

Commune de Woluwe-Saint-PierreGemeente Sint-Pieters-Woluwe

**PROCES-VERBAL DU CONSEIL COMMUNAL DU
18 NOVEMBRE 2014**

**PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAAD VAN
18 NOVEMBER 2014**

Présents/Aanwezig : M./Dhr. F. Delpérée, Conseiller communal-Président/Gemeenteraadslid-Voorzitter ;
M./Dhr. B. Cerexhe, Bourgmestre/Burgemeester ;
M./Dhr. S. de Patoul, M./Dhr. P. Lefèvre, M./Dhr. C. De Beukelaer, Mme/Mw. C. Persoons, M./Dhr. D. Harmel,
Mme/Mw. C. Lhoir, M./Dhr. H. De Vos, Echevins/Schepenen ;
M./Dhr. C. Carels, Mme/Mw. B. de Spirlet, M./Dhr. P. van Cranem, Mme/Mw. A.-C. d'Ursel,
Mme/Mw. C. Dejonghe, Mme/Mw. F. de Callatay-Herbiet, Mme/Mw. C. Sallé, Mme/Mw. P. de Bergeyck,
Mme/Mw. J. Raskin, M./Dhr. M. Vandercam, Mme/Mw. A. Bertrand, M./Dhr. G. Dallemagne, M./Dhr. A. Pirson,
M./Dhr. T. Verheyen, Mme/Mw. C. Vainsel, Mme/Mw. M. Vamvakas, Mme/Mw. S. Liégeois, Conseillers
communaux/Gemeenteraadsleden ;
Mme/Mw. A.-M. Claeys-Matthys, Présidente du C.P.A.S./Voorzitster van het O.C.M.W. ;
M./Dhr. G. Mathot, Secrétaire cominunal/Gemeentesecretaris.

La séance est ouverte à 20 h. 05.
De zitting wordt geopend om 20 u. 05.

Se sont fait excuser : M. D. De Keyser, Echevin ;
M. J.-C. Laes, Mme C. Renson-Tihon, Conseillers communaux.
Laten zich verontschuldigen : Dhr. D. De Keyser, Schepen ;
Dhr. J.-C. Laes, Mw. C. Renson-Tihon, Gemeenteraadsleden.

50/18.11.2014/A/0001

Adoption du procès-verbal de sa séance du 21.10.2014

LE CONSEIL, en séance publique,
Considérant que le procès-verbal de la séance précédente a été mis à la disposition des membres du
Conseil communal sept jours francs au moins avant la séance de ce jour ;
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment
l'article 89, et le règlement d'ordre intérieur du Conseil communal, notamment les articles 22 et 23 ;
DECIDE à l'unanimité, d'approuver le procès-verbal de sa séance du 21.10.2014.

Goedkeuring van het proces-verbaal van zijn zitting van 21.10.2014

DE RAAD, in openbare vergadering,
Overwegende dat het proces-verbaal van de vorige zitting ter inzage van de Gemeenteraadsleden werd
gelegd ten minste zeven vrije dagen voor de zitting van heden ;
Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name
artikel 89, en het huishoudelijk reglement van de Gemeenteraad, met name de artikels 22 en 23 ;
BESLUIT eenparig, het proces-verbaal van zijn zitting van 21.10.2014 goed te keuren.

MM. W. Draps, V. Jammaers et A. de Lamotte, conseillers communaux, entrent en séance.
Dhren W. Draps, V. Jammaers en A. de Lamotte, gemeenteraadsleden, komen de zitting binnen.

65/18.11.2014/A/0002

**Sport - Parc de Woluwe - Centre sportif - Installations sportives et terrains de sport - Tarification des
locations et des services pour les stages sportifs pendant les vacances scolaires de Toussaint et de Noël 2014 -
Maintien**

LE CONSEIL, en séance publique,
Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment
les articles 117 et 232 ;
Vu la convention du 27.06.2014 signée entre la Région de Bruxelles-Capitale et la commune de
Woluwe-Saint-Pierre et octroyant un droit de concession domaniale de 23 ans à la commune de
Woluwe-Saint-Pierre sur les installations sportives et les terrains de sport du Parc de Woluwe ;
Considérant que ladite convention a pris effet le 01.09.2014 et que, depuis cette date, la commune est

gestionnaire des installations sportives et des terrains de sport concernés ;

Considérant l'ouverture au public, à dater du 01.09.2014, du Centre sportif constitué de ces installations sportives et de ces terrains de sport ;

Considérant la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 17.07.2014 portant maintien des tarifs proposés par l'ancien gestionnaire dudit Centre sportif, l'A.S.B.L. SERVICE SOCIAL DU MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE, afin d'assurer la continuité du fonctionnement et des services proposés, à savoir la mise à disposition et la location des terrains de sport, des salles et des espaces, et la prestation de services à la cafétéria, et ce jusqu'à ce que le Conseil communal fixe la tarification des locations et des services ;

Considérant que le tarif par enfant dû à l'A.S.B.L. SERVICE SOCIAL DU MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE pour la mise à disposition et la location des terrains de sport, des salles et des espaces, et pour l'utilisation de la cafétéria à l'intervention d'un tiers organisateur d'un stage sportif, représentait 10 % des frais d'inscription audit stage organisé par ledit tiers pendant les vacances scolaires ;

DECIDE à l'unanimité, de maintenir le tarif par enfant dû anciennement à l'A.S.B.L. SERVICE SOCIAL DU MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE et actuellement au Centre sportif du Parc de Woluwe pour la mise à disposition et la location des terrains de sport, des salles et des espaces, et pour l'utilisation de la cafétéria du Centre sportif du Parc de Woluwe pendant les vacances scolaires de Toussaint et de Noël 2014 à l'intervention d'un tiers organisateur d'un stage sportif, tarif fixé à 10 % des frais d'inscription audit stage sportif organisé par ledit tiers.

Sport - Woluwpark - Sportcentrum - Sportinfrastructuur en sportvelden - Tariefbepaling voor het verhuren en voor de diensten voor de sportstages tijdens de schoolvakanties van Allerheiligen en van Kerstmis 2014 - Behoud

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 en 232 ;

Gelet op de getekende overeenkomst van 27.06.2014 tussen het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de gemeente Sint-Pieters-Woluwe en die een domaniaal concessierecht van 23 jaar verleent aan de gemeente Sint-Pieters-Woluwe op de sportinfrastructuur en de sportvelden van het Woluwpark ;

Overwegende dat de voornoemde overeenkomst in werking is getreden op 01.09.2014 en dat, vanaf die dag, de gemeente beheerder is geworden van de sportinfrastructuur en van de sportvelden in kwestie ;

Overwegende de opening voor het publiek, vanaf 01.09.2014, van het Sportcentrum dat deze sportinfrastructuur en deze sportvelden omvat ;

Overwegende de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 17.07.2014 houdende behoud van de tarieven die door de oude beheerder van het Sportcentrum, de V.Z.W. SOCIALE DIENST VAN HET MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN, werden gevraagd, teneinde de continuïteit van de werking en van de voorgestelde diensten te verzekeren, namelijk de terbeschikkingstelling en het verhuren van de sportvelden, van de zalen en van de ruimtes, en de dienstverlening in de cafeteria, en dit tot op het ogenblik dat de Gemeenteraad de tarieven voor het verhuren en voor de diensten vastlegt ;

Overwegende dat het tarief per kind verschuldigd aan de V.Z.W. SOCIALE DIENST VAN HET MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN voor de terbeschikkingstelling en het verhuren van de sportvelden, van de zalen en van de ruimtes, en voor het gebruik van de cafeteria voor een sportstage georganiseerd door tussenkomst van een derde, 10 % bedroeg van de inschrijvingskosten voor deze stage georganiseerd door deze derde tijdens de schoolvakanties ;

BESLUIT eenparig, het tarief per kind dat voorheen verschuldigd was aan de V.Z.W. SOCIALE DIENST VAN HET MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN en tegenwoordig aan het Sportcentrum van het Woluwpark voor de terbeschikkingstelling en het verhuren van de sportvelden, van de zalen en van de ruimtes, en voor het gebruik van de cafeteria van het Sportcentrum tijdens de schoolvakanties van Allerheiligen en Kerstmis 2014 voor een sportstage georganiseerd door tussenkomst van derde, te behouden, tarief vastgelegd op 10 % van de inschrijvingskosten voor deze sportstage georganiseerd door deze derde.

Enseignement artistique francophone - Académie des Arts - Fixation des échelles de traitement de certaines fonctions du personnel enseignant au 01.09.2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu l'arrêté royal du 27.06.1974, tel que modifié, fixant au 01.04.1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par

correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat ;

Vu l'arrêté du 25.06.1998 du Gouvernement de la Communauté française fixant les échelles de traitement des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 145 ;

DECIDE à l'unanimité, de fixer comme suit les échelles de traitement de certaines fonctions du personnel enseignant au 01.09.2014 conformément aux échelles de traitement prévues dans l'arrêté royal du 27.06.1974, tel que modifié, fixant au 01.04.1972 les échelles des fonctions des membres du personnel directeur et enseignant, du personnel auxiliaire d'éducation, du personnel paramédical des établissements d'enseignement de l'Etat, des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, des membres du personnel du service d'inspection de l'enseignement par correspondance et de l'enseignement primaire subventionné et les échelles des grades du personnel des centres psycho-médico-sociaux de l'Etat et l'arrêté du 25.06.1998 du Gouvernement de la Communauté française fixant les échelles de traitement des membres du personnel directeur et enseignant et du personnel auxiliaire d'éducation de l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit subventionné par la Communauté française :

Barème 301 : Professeur dans l'enseignement secondaire artistique à horaire réduit, instituteur, maître spécial et logopède - classe 22 ans

Ancienneté barémique	Annuel brut 100 %
0	17.081,45
1	17.627,94
2	18.720,92
5	19.617,25
7	20.530,29
9	21.444,35
11	22.358,41
13	23.272,47
15	24.186,53
17	25.100,59
19	26.014,65
21	26.928,71
23	27.842,77
25	28.756,83
27	29.670,89

Barème 501 : Professeur dans l'enseignement secondaire supérieur (A.E.S.S.) - classe 24 ans

Ancienneté barémique	Annuel brut 100 %
0	21.333,02
1	22.024,15
2	23.406,41
5	24.699,48
7	25.992,55
9	27.285,62
11	28.578,69
13	29.871,76
15	31.164,83
17	32.457,90
19	33.750,97
21	35.044,04
23	36.337,11
25	37.630,18

Barème 511 : Directeur dans l'enseignement secondaire - classe 24 ans

Ancienneté barémique	Annuel brut 100 %
0	28.043,63
1	28.779,33
2	30.250,70
5	31.588,41

7	32.926,12
9	34.263,83
11	35.601,54
13	36.939,25
15	38.276,96
17	39.614,67
19	40.952,38
21	42.290,09
23	43.627,80
25	44.965,51

48/18.11.2014/A/0004

**Biens mobiliers trouvés sur la voie publique - Mise en vente ou mise au rebut de véhicules - Dispositions -
 Inscription de la recette - Exercice 2014**

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 30.12.1975, modifiée par les lois du 30.11.1998 et du 08.05.2013, concernant les biens trouvés en dehors des propriétés privées ou mis sur la voie publique en exécution de jugements d'expulsion ;

Considérant que dix véhicules ci-après mentionnés ont été trouvés sur la voie publique et entreposés depuis lors au magasin communal ;

Considérant que l'article 2 de la loi susmentionnée prévoit que les administrations communales ne doivent plus conserver que six mois à dater du jour du dépôt, les biens leur remis, ou à dater du jour de l'enlèvement, les biens recueillis par elles ;

Considérant que l'article 4 de la loi susmentionnée prévoit qu'à l'expiration du délai de six mois ces objets deviennent la propriété de la commune et que celle-ci peut en disposer comme bon lui semble ;

Considérant que les biens ci-après mentionnés encombrant le magasin communal depuis plus de six mois ;

Considérant qu'il convient de mettre en vente au meilleur prix ces dix véhicules et, dans l'intérêt de la commune et par transparence, de mettre en concurrence les personnes ou sociétés intéressées ;

DECIDE à l'unanimité :

- 1.- de mettre en vente au meilleur prix et de céder au plus offrant les dix véhicules ci-après trouvés sur la voie publique et entreposés depuis lors, soit depuis plus de 6 mois, au magasin communal :
 - a. voiture VOLKSWAGEN PASSAT TDI de couleur vert foncé, immatriculée 781-BYA ;
 - b. voiture VOLKSWAGEN GOLF de couleur bleu foncé, immatriculée TIY-098 ;
 - c. voiture FORD FIESTA de couleur bleu foncé, sans immatriculation ;
 - d. voiture BMW 528 I TOURING de couleur noire, immatriculée au Royaume-Uni WI46 UVP ;
 - e. voiture CITROËN BX 19 GT de couleur grise, immatriculée en France AD-975-BD ;
 - f. voiture SKODA SUPERB 1.9 TDI de couleur rouge, immatriculée au Royaume-Uni KY05 ZZG ;
 - g. voiture CITROËN XSARA de couleur gris clair, immatriculée en France 709 CJC 60 ;
 - h. voiture SEAT CORDOBA BREAK de couleur bleue, sans immatriculation ;
 - i. voiture BMW 525 TDS de couleur vert foncé, immatriculée en France BP-324-BP ;
 - j. voiture FORD ESCORT de couleur gris clair, immatriculée en France 6153 AR 59 ;
- 2.- de publier pour ce faire sur le site internet de la commune les demandes de remise de prix par véhicule avec obligation de faire offre dans un délai de 31 jours suivant cette date de publication (en cas de week-end ou de jour férié, report au premier jour ouvrable suivant) ;
- 3.- de mettre lesdits véhicules au rebut en cas d'absence d'offre et d'impossibilité de trouver un acquéreur ;
- 4.- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins, en collaboration avec le service des Travaux Publics, de l'exécution de cette décision ;
- 5.- d'inscrire la recette éventuelle y relative à l'article 4210/161-48 du service ordinaire du budget de l'exercice 2014.

**Gevonden roerende goederen op de openbare weg - Verkoop of op het schroot plaatsen van voertuigen -
 Schikkingen - Inschrijving van de ontvangst - Dienstjaar 2014**

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 30.12.1975, gewijzigd door de wetten van 30.11.1998 en van 08.05.2013, betreffende de goederen, buiten particuliere eigendommen gevonden of op de openbare weg geplaatst ter uitvoering van vonnissen tot uitzetting ;

Overwegende dat tien hieronder vermelde voertuigen gevonden werden op de openbare weg en sindsdien bewaard bleven op het gemeentemagazijn ;

Overwegende dat artikel 2 van bovenvermelde wet voorziet dat de gemeentebesturen de afgegeven of de ontvangen goederen slechts zes maanden dienen te bewaren, na de afgifte voor de overgegeven goederen of na hun weghaling voor de ontvangen goederen ;

Overwegende dat artikel 4 van bovenvermelde wet voorziet dat na de vervaltijd van zes maanden de voorwerpen het eigendom worden van de gemeente en dat deze ermee mag doen wat haar goed lijkt ;

Overwegende dat deze hieronder vermelde goederen het gemeentemagazijn sedert meer dan zes maanden overbelasten ;

Overwegende dat deze tien voertuigen dienen te koop gezet te worden aan de beste prijs en dat, in het belang van de gemeente en uit transparantie, de geïnteresseerde personen of bedrijven in concurrentie moeten gesteld worden ;

BESLUIT eenparig :

- 1.- de tien hieronder vermelde voertuigen gevonden op de openbare weg en sedertdien, hetzij meer dan 6 maanden, bewaard op het gemeentemagazijn, te koop zetten aan de beste prijs en de hoogstbiedende koper :
 - a. voertuig VOLKSWAGEN PASSAT TDI van donkergroen kleur, nummerplaat 781-BYA ;
 - b. voertuig VOLKSWAGEN GOLF van donkerblauwe kleur, nummerplaat TIY-098 ;
 - c. voertuig FORD FIESTA van donkerblauwe kleur, zonder nummerplaat ;
 - d. voertuig BMW 528 I TOURING van zwarte kleur, nummerplaat van Verenigd Koninkrijk WI46 UVP ;
 - e. voertuig CITROËN BX 19 GT van grijze kleur, nummerplaat uit Frankrijk AD-975-BD ;
 - f. voertuig SKODA SUPERB 1.9 TDI van rode kleur, nummerplaat uit het Verenigd Koninkrijk KY05 ZZG ;
 - g. voertuig CITROËN XSARA van lichtgrijze kleur, nummerplaat uit Frankrijk 709 CJC 60 ;
 - h. voertuig SEAT CORDOBA BREAK van blauwe kleur, zonder nummerplaat ;
 - i. voertuig BMW 525 TDS van donkergroene kleur, nummerplaat uit Frankrijk BP-324-BP ;
 - j. voertuig FORD ESCORT van lichtgrijze kleur, nummerplaat uit Frankrijk 6153 AR 59 ;
- 2.- de aanvragen tot prijsoffertes per voertuig te publiceren op de website van de gemeente met verplichting een offerte in te dienen binnen een termijn van 31 dagen volgend op de datum van deze publicatie (in geval van weekend of feestdag, uitstel tot de eerstvolgende werkdag) ;
- 3.- deze voertuigen op het schroot te plaatsen in geval van afwezigheid van offerte en onmogelijkheid om een aankoper te vinden ;
- 4.- het College van Burgemeester en Schepenen, in samenwerking met de dienst Openbare Werken, te belasten met de uitvoering van deze beslissing ;
- 5.- de eventuele desbetreffende ontvangst in te schrijven op het artikel 4210/161-48 van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014.

86/18.11.2014/A/0005

Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Halll - Diverses rénovations - Marché de travaux - Procédure négociée directe avec publicité - Extension de marché - Divers travaux - Procédure négociée - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant de l'extension de marché - Exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 29.04.2014 portant notamment choix du mode de passation et fixation des conditions du marché n° 2014.070/A//2014.E050.01/TP.OL-TC de l'exercice 2014 relatif à diverses rénovations au Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Halll ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 05.06.2014 portant notamment attribution dudit marché à la S.P.R.L. CH. JAMAR & FILS, rue Phocas Lejeune 14, 5032 Gembloux, B.C.E. 0401.400.945 et engagement d'un crédit de 360.000,00 EUR à l'article 7620/724-60 (travail 050) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2014 ;

Vu les délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins des 31.07.2014 (avenants numéros 1 à 3), 15.10.2014 (avenants numéros 4 à 8) et 30.10.2014 (avenant numéro 9) portant notamment attribution à la S.P.R.L. CH. JAMAR & FILS de divers travaux en extension dudit marché ;

Considérant que, pour le marché précité, l'attribution des extensions susmentionnées entraîne une augmentation cumulée de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de prendre connaissance du montant de la dépense résultant de l'extension du marché précité, conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant que, pour le marché précité, les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont suffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché et de ses extensions ;

PREND CONNAISSANCE du montant de la dépense résultant de l'extension du marché n° 2014.070/A//2014.E050.01/TP.OL-TC de l'exercice 2014 relatif à diverses rénovations au Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Hall, prise de connaissance conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial, à savoir :

		C.B.E.	Libellé	Attribution H.T.V.A.
A	Marché initial	05.06.2014	Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Hall - Diverses rénovations	269.037,01 EUR
B	Extension 1	31.07.2014	Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Hall - Diverses rénovations - Extensions de marché - Avenants numéros 1 à 3	9.199,04 EUR
B	Extension 2	15.10.2014	Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Hall - Diverses rénovations - Extensions de marché - Avenants numéros 4 à 8	9.525,09 EUR
B	Extension 3	30.10.2014	Centre culturel et de Congrès de Woluwe-Saint-Pierre W:Hall - Diverses rénovations - Extension de marché - Avenant numéro 9	9.348,00 EUR
B	Total B			28.072,13 EUR
	Rapport B/A			10,43 %

Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall - Diverse renovaties - Opdracht voor werken - Vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking - Uitbreiding van opdracht - Diverse werken - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van opdracht - Dienstjaar 2014

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 236 ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 29.04.2014 houdende met name keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht nr. 2014.070/A//2014.E050.01/TP.OL-TC van het dienstjaar 2014 betreffende diverse vernieuwingswerken in het Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.06.2014 houdende met name gunning van deze opdracht aan de B.V.B.A. CH. JAMAR & FILS, rue Phocas Lejeune 14, 5032 Gembloux, K.B.O. 0401.400.945, en vastlegging van een krediet van 360.000,00 EUR op artikel 7620/724-60 (werk 050) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 ;

Gelet op de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen van 31.07.2014 (aansluitend nummers 1 tot 3), 15.10.2014 (aansluitend nummers 4 tot 8) en 30.10.2014 (aansluitend nummer 9) houdende met name gunning aan de B.V.B.A. CH. JAMAR & FILS van diverse werken in uitbreiding van deze opdracht ;

Overwegende dat, voor de voornoemde opdracht, de gunning van bovenvermelde uitbreidingen van opdracht een cumuleerde verhoging van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht met zich meebrengt ;

Overwegende dat de Gemeenteraad moet kennis nemen van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van de voornoemde opdracht overeenkomstig de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens de uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht ;

Overwegende dat, voor de voornoemde opdracht, de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering voldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht en zijn uitbreidingen te dekken ;

NEEMT KENNIS van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van de opdracht nr. 2014.070/A//2014.E050.01/TP.OL-TC van het dienstjaar 2014 betreffende diverse vernieuwingswerken in het Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall, kennisneming in overeenstemming met de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht, te weten :

		C.B.S.	Beschrijving	Gunning B.T.W. exclusief
A	Oorspronkelijke opdracht	05.06.2014	Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall - Diverse vernieuwingswerken	269.037,01 EUR
B	Uitbreiding 1	31.07.2014	Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall - Diverse vernieuwingswerken - Uitbreidingen van opdracht - Aanhangsels nummers 1 tot 3	9.199,04 EUR
B	Uitbreiding 2	15.10.2014	Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall - Diverse vernieuwingswerken - Uitbreidingen van opdracht - Aanhangsels nummers 4 tot 8	9.525,09 EUR
B	Uitbreiding 3	30.10.2014	Cultureel en Congrescentrum van Sint-Pieters-Woluwe W:Hall - Diverse vernieuwingswerken - Uitbreiding van opdracht - Aanhangsel nummer 9	9.348,00 EUR
B	Totaal B			28.072,13 EUR
	Verhouding B/A			10,43 %

86/18.11.2014/A/0006

Centre communautaire Crousse - Rénovations diverses - Ecuries et gloriette - Marché de travaux - Procédure négociée sans publicité - Extension de marché - Divers travaux - Procédure négociée - Prise de connaissance du montant de la dépense résultant de l'extension de marché - Exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 236 ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.03.2014 portant notamment choix du mode de passation et fixation des conditions du marché n° 2014.075/A//2014.E049.01/TP.CL-BH de l'exercice 2014 relatif à des rénovations diverses des écuries et de la gloriette du Centre communautaire Crousse ;

Vu la délibération du Conseil communal du 25.03.2014 prenant connaissance de la délibération susmentionnée du Collège des Bourgmestre et Echevins prise en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 08.05.2014 portant notamment attribution dudit marché à la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS BUELENS, rue de la Station 82, 1357 Hélécin, B.C.E. 0472.138.095 et engagement d'un crédit de 25.000,00 EUR à l'article 7620/724-60 (travail 049) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2014 ;

Vu la délibération du Conseil communal du 21.10.2014 portant modification de la description du travail 051 du programme extraordinaire de l'exercice 2014 inscrit à l'article 7620/724-60 du service extraordinaire du budget dudit exercice ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.10.2014 portant notamment attribution à la S.P.R.L. ETABLISSEMENTS BUELENS de divers travaux en extension dudit marché, à savoir le remplacement de toute la structure de la corniche, le démontage de l'arêtier et le remplacement des ardoises, et engagement d'un crédit de 5.000,00 EUR à l'article 7620/724-60 (travail 051) du service extraordinaire du budget de l'exercice 2014 ;

Considérant que, pour le marché précité, l'attribution de l'extension susmentionnée entraîne une augmentation de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant qu'il appartient au Conseil communal de prendre connaissance du montant de la dépense résultant de l'extension du marché précité, conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial ;

Considérant que, pour le marché précité, les crédits engagés ainsi que le financement correspondant sont suffisants afin de couvrir l'ensemble de la dépense résultant dudit marché et de son extension ;

PREND CONNAISSANCE du montant de la dépense résultant de l'extension du marché n° 2014.075/A//2014.E049.01/TP.CL-BH de l'exercice 2014 relatif à des rénovations diverses des écuries et de la gloriette du Centre communautaire Crousse, prise de connaissance conformément aux dispositions de l'article 236 alinéa 2 de la nouvelle loi communale visant toute modification du contrat en cours d'exécution entraînant une dépense supplémentaire de plus de 10 % du montant du marché initial, à savoir :

		C.B.E.	Libellé	Attribution H.T.V.A.
A	Marché initial	08.05.2014	Centre communautaire Crousse - Rénovations diverses - Ecuries et	20.658,70 EUR

			gloriette	
B	Extension 1	23.10.2014	Divers travaux	3.687,30 EUR
B	Total B			3.687,30 EUR
	Rapport B/A			17,85 %

Gemeenschapscentrum Crousse - Diverse vernieuwingen - Stallen en tuinhuisje - Opdracht voor werken - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Uitbreiding van opdracht - Diverse werken - Onderhandelingsprocedure - Kennisneming van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van opdracht - Dienstjaar 2014

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 236 ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.03.2014 houdende met name keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht nr. 2014.075/A//2014.E049.01/TP.CL-BH van het dienstjaar 2014 betreffende diverse vernieuwingen van de stallen en van het tuinhuisje van het Gemeenschapscentrum Crousse ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 25.03.2014 waarbij kennis genomen wordt van de bovenvermelde beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 08.05.2014 houdende met name gunning van deze opdracht aan de B.V.B.A. ETABLISSEMENTS BUELENS, rue de la Station 82, 1357 Hélécine, K.B.O. 0472.138.095, en vastlegging van een krediet van 25.000,00 EUR op artikel 7620/724-60 (werk 049) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 21.10.2014 houdende wijziging van de beschrijving van het werk 051 van het buitengewone programma van het dienstjaar 2014 ingeschreven op artikel 7620/724-60 van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 23.10.2014 houdende met name gunning aan de B.V.B.A. ETABLISSEMENTS BUELENS van diverse werken in uitbreiding van deze opdracht, met name de vervanging van de hele structuur van de daklijst, de demontage van de hoekkeper en de vervanging van de leistenen, en vastlegging van een krediet van 5.000,00 EUR op het artikel 7620/724-60 (werk 051) van de buitengewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2014 ;

Overwegende dat, voor de voornoemde opdracht, de gunning van bovenvermelde uitbreiding van opdracht een verhoging van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht met zich meebrengt ;

Overwegende dat de Gemeenteraad moet kennis nemen van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van de voornoemde opdracht overeenkomstig de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens de uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de basisopdracht ;

Overwegende dat, voor de voornoemde opdracht, de vastgelegde kredieten en de overeenstemmende financiering voldoende zijn om het geheel van de uitgave voortvloeiend uit deze opdracht en zijn uitbreiding te dekken ;

NEEMT KENNIS van het bedrag van de uitgave voortvloeiend uit de uitbreiding van de opdracht nr. 2014.075/A//2014.E049.01/TP.CL-BH van het dienstjaar 2014 betreffende diverse vernieuwingen van de stallen en van het tuinhuisje van het Gemeenschapscentrum Crousse, kennisneming in overeenstemming met de bepalingen van het artikel 236 alinea 2 van de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd, tot iedere wijziging aan de overeenkomst tijdens zijn uitvoering die een bijkomende uitgave veroorzaakt van meer dan 10 % van het bedrag van de oorspronkelijke opdracht, te weten :

		C.B.S.	Beschrijving	Gunning B.T.W. exclusief
A	Oorspronkelijke opdracht	08.05.2014	Gemeenschapscentrum Crousse - Diverse vernieuwingen - Stallen en tuinhuisje	20.658,70 EUR
B	Uitbreiding 1	23.10.2014	Diverse werken	3.687,30 EUR
B	Totaal B			3.687,30 EUR
	Verhouding B/A			17,85 %

86/18.11.2014/A/0007

Centre sportif - Renouvellement des cabines vestiaires - Marché de travaux - Modification des conditions du marché - Exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 alinéa 1 et 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 2, 1^o, d) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques, notamment l'article 2, § 1, 3^o ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu la délibération du Conseil communal du 24.06.2014 portant, notamment, choix du mode de passation et fixation des conditions du marché n° 2014.117/A//2014.E058.01/TP.DVO-BH de l'exercice 2014 relatif au renouvellement des cabines vestiaires du Centre sportif ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.11.2014 décidant de ne pas donner suite à la procédure en cours, dans le cadre dudit marché, en raison du fait que la seule offre déposée ne peut être sélectionnée car la firme ne possède pas l'agrément requis dans le cahier spécial des charges ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire, afin de pouvoir attribuer ledit marché et ouvrir la concurrence, de modifier le cahier spécial des charges, à savoir les conditions relatives à l'agrément des entrepreneurs ;

DECIDE à l'unanimité, de modifier les conditions du marché n° 2014.117/A//2014.E058.01/TP.DVO-BH de l'exercice 2014 relatif au renouvellement des cabines vestiaires du Centre sportif, à savoir les conditions relatives à l'agrément des entrepreneurs dans le cahier spécial des charges.

Sportcentrum - Vernieuwing van de kleedhokjes - Opdracht voor werken - Wijziging van de voorwaarden van de opdracht - Dienstjaar 2014

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 alinea 1 en 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 2, 1^o, d) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren, met name artikel 2, § 1, 3^o ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de beraadslaging van de Gemeenteraad van 24.06.2014 houdende met name keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht nr. 2014.117/A//2014.E058.01/TP.DVO-BH van het dienstjaar 2014 betreffende de vernieuwing van de kleedhokjes van het Sportcentrum ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.11.2014 waarbij besloten wordt geen gevolg aan de procedure te geven, in het kader van bovenvermelde opdracht, door het feit dat de enige offerte niet geselecteerd kan worden omdat de firma over de in het bestek vereiste erkenning niet beschikt ;

Overwegende dat het nodig blijkt, om deze opdracht te gunnen en de concurrentie te openen, het bestek te wijzigen, met name de voorwaarden betreffende de erkenning van de aannemers ;

BESLUIT eenparig, de voorwaarden van de opdracht nr. 2014.117/A//2014.E058.01/TP.DVO-BH van het dienstjaar 2014 betreffende de vernieuwing van de kleedhokjes van het Sportcentrum te wijzigen, met name de in het bestek voorwaarden betreffende de erkenning van de aannemers.

50/18.11.2014/A/0008

Marchés de travaux, de fournitures et de services - Application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Procédure négociée sans publicité - Prise de connaissance de délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins - Financement - Exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 234 alinéa 3 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment l'article 26, § 1, 1^o, a) ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les

secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Vu l'obligation pour le Collège des Bourgmestre et Echevins de soumettre au Conseil communal pour information ses délibérations prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et portant choix du mode de passation et fixation des conditions des marchés passés par voie de procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, a) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 85.000,00 EUR, hors T.V.A. ;

PREND CONNAISSANCE des délibérations du Collège des Bourgmestre et Echevins prises en application de l'article 234 alinéa 3 de la nouvelle loi communale, telle que modifiée, et portant choix du mode de passation et fixation des conditions du marché défini ci-après et passé par voie de procédure négociée sans publicité en application de l'article 26, § 1, 1°, a) de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, en raison d'un devis estimatif inférieur ou égal à 85.000,00 EUR, hors T.V.A. ;

DECIDE à l'unanimité, de financer les dépenses relatives auxdits marchés soit au moyen de fonds propres à prélever sur Fonds de Réserves Extraordinaires, soit au moyen d'emprunts à conclure auprès d'un organisme financier, soit au moyen de subsides à percevoir du Ministère de la Région de Bruxelles-Capitale ou autres :

1.- Enseignement artistique francophone et néerlandophone - Diverses académies - Matériel didactique - Marché de fournitures

Devis estimatif : 10.699,00 EUR, hors T.V.A., soit 12.945,79 EUR, T.V.A. de 21 % comprise

Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.10.2014 - Réf. 55#019/23.10.2014/B/0011#

Article budgétaire 7340/749-98 (Travail 2014-038) - Financement par prélèvement sur FRE-F.060.

Nombre de firmes consultées : 8.

2.- Autorité communale - Véhicule de service - Marché de fournitures

Devis estimatif : 33.057,85 EUR, hors T.V.A., soit 40.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise

Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.10.2014 - Réf. 26#019/23.10.2014/B/0027#

Article budgétaire 1010/743-52 (Travail 2014-091) (MB. 02) - Financement par prélèvement sur FRE-F.060.

Nombre de firmes consultées : 4.

3.- Bibliothèques francophones et néerlandophone - Mobilier spécifique - Marché de fournitures

Devis estimatif : 58.312,69 EUR, hors T.V.A., soit 70.558,36 EUR, T.V.A. de 21 % comprise

Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.10.2014 - Réf. 86#019/23.10.2014/B/0028#

Article budgétaire 7670/741-51 (Travail 2014-065) (Travail 2014-100) (MB. 02)- Financement par prélèvement sur FRE-F.060.

Nombre de firmes consultées : 3.

4.- Magasin communal et Centre communautaire de Joli-Bois - Défibrillateurs - Marché de fournitures

Devis estimatif : 4.900,00 EUR, hors T.V.A., soit 5.929,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise

Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.10.2014 - Réf. 28#019/30.10.2014/B/0023#

Articles budgétaires 1370/744-51 et 7620/744-51 (Travail 2014-004 et Travail 2014-055) - Financement par prélèvement sur FRE-F.060.

Nombre de firmes consultées : 3.

5.- Enseignement maternel, primaire, artistique, technique et spécial, bibliothèque néerlandophone et crèches communales - Marché de fournitures

Devis estimatif : 14.525,00 EUR, hors T.V.A., soit 17.575,25 EUR, T.V.A. de 21 % comprise

Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.10.2014 - Réf. 28#019/30.10.2014/B/0024#

Articles budgétaires 7210/741-51 (Travail 2014-024), 7220/741-51 (Travail 2014-031), 7340/741-51 (Travail 2014-035), 7350/741-51 (Travail 2014-040), 7510/741-51 (Travail 2014-044), 7670/741-51 (Travail 2014-100) (MB. 02) - 8440/741-51 (Travail 2014-075) - Financement par prélèvement sur FRE-F.060.

Nombre de firmes consultées : 7.

6.- Informatique - Périphériques divers - Marché de fournitures

Devis estimatif : 26.446,28 EUR, hors T.V.A., soit 32.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise

Collège des Bourgmestre et Echevins du 13.11.2014 - Réf. 28#019/13.11.2014/B/0037#

Articles budgétaires 1390/742-53 (Travail 2014-009) - 7340/742-53 (Travail 2014-037) - 7670/742-53 (Travail 2014-066) - Financement par prélèvement sur FRE-F.060.

Nombre de firmes consultées : 7.

Opdrachten van werken, leveringen en diensten - Toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking - Kennisneming van beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen - Financiering - Dienstjaar 2014

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name artikel 234 alinea 3 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name artikel 26, § 1, 1^o, a) ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Gelet op de verplichting voor het College van Burgemeester en Schepenen zijn beraadslagingen aan de Gemeenteraad ter informatie voor te leggen, beraadslagingen genomen in toepassing van artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdrachten toegekend via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1^o, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 85.000,00 EUR, B.T.W. exclusief ;

NEEMT KENNIS van de beraadslagingen van het College van Burgemeester en Schepenen genomen in toepassing van het artikel 234 alinea 3 van de nieuwe gemeentewet en houdende keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de hierna bepaalde opdracht, toegekend via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking in toepassing van artikel 26, § 1, 1^o, a) van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, omwille van een raming kleiner dan of gelijk aan 85.000,00 EUR, B.T.W. exclusief ;

BESLUIT eenparig, de uitgaven van de desbetreffende opdrachten te financieren hetzij door middel van eigen fondsen af te houden van Buitengewone Reservefondsen, hetzij door middel van leningen aan te gaan bij een financiële instelling, hetzij door middel van subsidies te verkrijgen bij het Ministerie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest of andere :

1.- Franstalig en Nederlandstalig Kunstonderwijs - Verscheidene academiën - Didactisch materiaal - Opdracht voor leveringen

Raming : 10.699,00 EUR, zonder B.T.W., hetzij 12.945,79 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 23.10.2014 - Ref. 55#019/23.10.2014/B/0011#
Begrotingsartikel 7340/749-98 (Werk 2014-038) - Financiering door overboeking uit BRF-F.060.
Aantal geraadpleegde firma's : 8.

2.- Gemeentelijke overheid - Dienstwagen - Opdracht voor leveringen

Raming : 33.057,85 EUR, zonder B.T.W., hetzij 40.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 23.10.2014 - Ref. 26#019/23.10.2014/B/0027#
Begrotingsartikel 1010/743-52 (Werk 2014-091) (BW. 02) - Financiering door overboeking uit BRF-F.060.
Aantal geraadpleegde firma's : 4.

3.- Franstalige en Nederlandstalige bibliotheken - Specifiek meubilair - Opdracht voor leveringen

Raming : 58.312,69 EUR, zonder B.T.W., hetzij 70.558,36 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 23.10.2014 - Ref. 86#019/23.10.2014/B/0028#
Begrotingsartikel 7670/741-51 (Werk 2014-065) (Werk 2014-100) (BW. 02) - Financiering door overboeking uit BRF-F.060.
Aantal geraadpleegde firma's : 3.

4.- Gemeentemagazijn en Gemeenschapscentrum van Mooi-Bos - Defibrillatoren - Opdracht voor leveringen

Raming : 4.900,00 EUR, zonder B.T.W., hetzij 5.929,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 30.10.2014 - Ref. 28#019/30.10.2014/B/0023#
Begrotingsartikels 1370/744-51 en 7620/744-51 (Werk 2014-004 en Werk 2014-055) - Financiering door overboeking uit BRF-F.060.
Aantal geraadpleegde firma's : 3.

5.- Kleuter-, lager, kunst-, technisch en buitengewoon onderwijs, Nederlandstalige bibliotheek en gemeentelijke kinderdagverblijven - Opdracht voor leveringen

Raming : 14.525,00 EUR, zonder B.T.W., hetzij 17.575,25 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen
College van Burgemeester en Schepenen van 30.10.2014 - Ref. 28#019/30.10.2014/B/0024#
Begrotingsartikels 7210/741-51 (Werk 2014-024), 7220/741-51 (Werk 2014-031), 7340/741-51 (Werk

	<p>2014-035), 7350/741-51 (Werk 2014-040), 7510/741-51 (Werk 2014-044), 7670/741-51 (Werk 2014-100) (BW. 02) - 8440/741-51 (Werk 2014-075) - Financiering door overboeking uit BRFF-F.060. Aantal geraadpleegde firma's : 7.</p> <p>6.- Informatica - Diverse randapparatuur - Opdracht voor leveringen Raming : 26.446,28 EUR, zonder B.T.W., hetzij 32.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen College van Burgemeester en Schepenen van 13.11.2014 - Ref. 28#019/13.11.2014/B/0037# Begrotingsartikels 1390/742-53 (Werk 2014-009) - 7340/742-53 (Werk 2014-037) - 7670/742-53 (Werk 2014-066) - Financiering door overboeking uit BRFF-F.060. Aantal geraadpleegde firma's : 7.</p> <p>-----</p>
50/18.11.2014/A/0009	<p>Propriétés communales - Parc de Woluwe - Centre sportif - Exploitation de l'école de tennis - Concession - Organisation - Conditions - Approbation - Exercices 2014 et 2015</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique, Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 232 ; Vu la convention de concession domaniale du 27.06.2014 par laquelle la Région de Bruxelles-Capitale a donné en concession à la commune les terrains de sport et les installations sportives du Centre sportif situé avenue Edmond Galoppin 1 dans le Parc de Woluwe à 1150 Woluwe-Saint-Pierre pour une durée de 23 ans prenant cours à la date du 01.09.2014 ; Considérant qu'en vertu de ladite convention de concession domaniale, la commune a repris la gestion et l'exploitation du Centre sportif du Parc de Woluwe à partir du 01.09.2014 ; Considérant que la commune souhaite sous-concéder à un tiers l'exploitation de l'école de tennis et fixer les conditions de cette sous-concession ; Considérant que les dispositions légales relatives aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services ne sont pas d'application dès lors qu'il s'agit d'une concession de services et non pas d'un marché public ; Considérant qu'en vertu des principes généraux de droit administratif, même si les concessions de services publics ne sont pas des marchés publics, la commune est néanmoins tenue de respecter les principes d'égalité, de publicité et de transparence et d'organiser par conséquent une procédure de mise en concurrence entre les différents sous-concessionnaires qui seraient intéressés par l'exploitation de l'école de tennis ; Considérant que la commune souhaite que la procédure de mise en concurrence soit organisée et la sous-concession octroyée selon les modalités et conditions reprises à la convention de concession d'exploitation de l'école de tennis du Centre sportif du Parc de Woluwe ci-annexée ; Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ; DECIDE à l'unanimité :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.- de sous-concéder à un tiers l'exploitation de l'école de tennis du Centre sportif du Parc de Woluwe, situé avenue Edmond Galoppin 1 à 1150 Bruxelles, par sa mise en concession aux conditions reprises à la convention de concession d'exploitation de l'école de tennis du Centre sportif du Parc de Woluwe ci-annexée ; 2.- d'adopter la convention de concession d'exploitation de l'école de tennis du Centre sportif du Parc de Woluwe ci-annexée ; 3.- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins de diligenter la procédure de mise en concurrence relative à la concession d'exploitation, de désigner le sous-concessionnaire sur base des conditions reprises à ladite concession d'exploitation et de conclure avec le sous-concessionnaire qui sera désigné la convention de concession d'exploitation de l'école de tennis du Centre sportif du Parc de Woluwe ci-annexée. <p>-----</p>
50/18.11.2014/A/0010	<p>Contentieux - Finances - Fausse facture et paiement indu - Constitution de partie civile - Autorisation</p> <p>LE CONSEIL, en séance publique, Considérant que la commune a été victime de l'interception frauduleuse d'un courrier qui lui était adressé par la S.P.R.L. DE SCHRIJVER, P. Bayensstraat 60, 1702 Groot-Bijgaarden, comportant une facture d'un montant de 9.071,17 EUR T.V.A. comprise dont elle était invitée à assurer le paiement ; Considérant que la commune a procédé audit paiement sur base du mandat de paiement n° 6553 arrêté par le Collège des Bourgmestre et Echevins en séance du 20.12.2011, conformément aux instructions falsifiées qui se trouvaient mentionnées sur la facture ; Considérant que la S.P.R.L. DE SCHRIJVER a ensuite informé la commune du fait que la facture que celle-ci avait payée n'était pas celle qu'elle avait adressée pour paiement ; qu'en effet, la facture initiale de la S.P.R.L. DE SCHRIJVER mentionnait ses numéros de comptes bancaires ouverts auprès de la banque KBC et de la banque ING, alors que la facture reçue par la commune et sur base de laquelle le paiement a été exécuté reprenait un numéro de compte bancaire ouvert auprès de la banque DEXIA ;</p>

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 14.02.2012 décidant, dans le cadre de la fausse facture de la S.P.R.L. DE SCHRIJVER, de confirmer la plainte déposée par le receveur communal en date du 02.02.2012 auprès des services de police compétents, de déposer une déclaration de personne lésée auprès du Parquet du Procureur du Roi afin d'être tenu informé des suites judiciaires réservées à la plainte et de transmettre le dossier à l'assureur protection juridique de la commune en vue de la désignation d'un avocat pour obtenir réparation du préjudice subi ;

Considérant que ledit assureur a mandaté Me Olivier CREPLET pour représenter la commune dans le cadre de ce dossier ;

Considérant qu'il ressort du dossier répressif que plusieurs opérations de falsification de factures similaires, exécutées à des dates rapprochées, ont été réalisées par Mme Aminata LOFEKWA ETENI, rue Thieffry 29, 1030 Bruxelles, qui n'a pu donner que des explications peu crédibles sur ses agissements ;

Considérant que la concernée est poursuivie devant le Tribunal correctionnel de Bruxelles ;

Considérant qu'il convient pour la commune de se constituer partie civile dans le cadre de ladite procédure afin d'être indemnisée suite au préjudice subi ;

Considérant que la totalité des frais occasionnés par cette action en justice sera à charge de l'assureur protection juridique de la commune ;

Considérant que parallèlement aux démarches entreprises par la commune en vue d'être indemnisée, la S.P.R.L. DE SCHRIJVER a cité celle-ci en date du 14.01.2014 devant le Tribunal de Première Instance de Bruxelles en vue d'obtenir le paiement de la facture précitée, celle-ci restant impayée vis-à-vis d'elle ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 23.01.2014 désignant Me Marie CRUYSMANS pour représenter la commune dans le cadre de ladite procédure en se référant à justice ;

Considérant que la commune a été condamnée par jugement du 24.02.2014 à payer à la S.P.R.L. DE SCHRIJVER la somme de 9.071,17 EUR, augmentée des intérêts conventionnels et de l'indemnité de procédure ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins du 30.10.2014 ;

DECIDE à l'unanimité :

1.- de se constituer partie civile au nom de la commune dans le cadre de la procédure introduite devant le Tribunal correctionnel de Bruxelles à l'encontre de Mme Aminata LOFEKWA ETENI, rue Thieffry 29, 1030 Bruxelles, en vue d'être indemnisée du préjudice subi suite à la falsification de la facture émise par la S.P.R.L. DE SCHRIJVER d'un montant de 9.071,17 EUR, à majorer des intérêts au taux légal depuis la date de versement de la somme sur le compte de la prévenue ;

2.- de charger le Collège des Bourgmestre et Echevins d'exécuter la présente délibération.

Informatique - Location de matériel d'édition - Marché de fournitures - Choix du mode de passation et fixation des conditions du marché - Exercices 2015 à 2019

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment l'article 117 alinéa 1 et l'article 234 alinéa 1 ;

Vu la loi du 15.06.2006, telle que modifiée, relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, notamment les articles 23 et 25 ;

Vu l'arrêté royal du 15.07.2011, tel que modifié, relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques ;

Vu l'arrêté royal du 14.01.2013, tel que modifié, établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics ;

Considérant qu'il s'avère nécessaire de procéder à la location de matériel d'édition au cours des années 2015 à 2019 ;

Vu, dans le cadre du marché y relatif n° 2015.039/P4//2015.O/INF.SV-SVV, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 524.793,39 EUR, hors T.V.A., soit 635.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise ;

Considérant que les crédits nécessaires, d'une part, font l'objet d'une proposition au Conseil communal d'inscription aux articles appropriés du service ordinaire du budget de l'exercice 2015 et, d'autre part, feront l'objet d'une proposition au Conseil communal d'inscription aux articles appropriés du service ordinaire du budget des exercices 2016 à 2019 à soumettre à l'approbation de l'autorité de tutelle ;

DECIDE à l'unanimité, dans les limites des crédits disponibles du budget des exercices 2015 à 2019 et sous réserve d'inscription par le Conseil communal des crédits nécessaires aux articles appropriés du service ordinaire du budget des exercices 2015 à 2019 et de leur approbation par l'autorité de tutelle :

1.- de choisir, comme mode de passation du marché n° 2015.039/P4//2015.O/INF.SV-SVV relatif à la location de matériel d'édition au cours des années 2015 à 2019 l'appel d'offres ouvert en application des articles 23 et 25

28/18.11.2014/A/0011

de la loi du 15.06.2006, telle que modifiée ;
 2.- d'approuver, dans le cadre dudit marché, le cahier spécial des charges, l'inventaire et le devis estimatif d'un montant de 524.793,39 EUR, hors T.V.A., soit 635.000,00 EUR, T.V.A. de 21 % comprise.

Informatica - Huur van afdrukmateriaal - Opdracht voor leveringen - Keuze van de gunningswijze en vaststelling van de voorwaarden van de opdracht - Dienstjaren 2015 tot 2019

DE RAAD, in openbare vergadering,
 Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name het artikel 117 alinea 1 en het artikel 234 alinea 1 ;

Gelet op de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd, betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met name de artikels 23 en 25 ;

Gelet op het koninklijk besluit van 15.07.2011, zoals gewijzigd, betreffende de plaatsing van overheidsopdrachten in de klassieke sectoren ;

Gelet op het koninklijk besluit van 14.01.2013, zoals gewijzigd, tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken ;

Overwegende dat het nodig blijkt over te gaan tot de huur van afdrukmateriaal in de loop van de jaren 2015 tot 2019 ;

Gelet, in het kader van de desbetreffende opdracht nr. 2015.039/P4//2015.O/INF.SV-SVV, op het bestek, de inventaris en de raming ten bedrage van 524.793,39 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 635.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen ;

Overwegende dat de nodige kredieten, enerzijds, voorgesteld zijn aan de Gemeenteraad voor inschrijving op aangepaste artikelen van de gewone dienst van de begroting van het dienstjaar 2015 en, anderzijds, voorgesteld zullen zijn aan de Gemeenteraad voor inschrijving op aangepaste artikelen van de gewone dienst van de begroting van de dienstjaren 2016 tot 2019 voor te leggen voor goedkeuring aan de toezichthoudende overheid ;

BESLUIT eenparig, binnen de perken van de beschikbare kredieten van de begroting van de dienstjaren 2015 en 2019 en onder voorbehoud van inschrijving door de Gemeenteraad van de nodige kredieten op aangepaste artikelen van de gewone dienst van de dienstjaren 2015 tot 2019 en van hun goedkeuring door de toezichthoudende overheid :

1.- als gunningswijze van de opdracht nr. 2015.039/P4//2015.O/INF.SV-SVV betreffende de huur van afdrukmateriaal in de loop van de jaren 2015 tot 2019, de open offerteaanvraag te kiezen in toepassing van de artikels 23 en 25 van de wet van 15.06.2006, zoals gewijzigd ;

2.- in het kader van deze opdracht, de inventaris en de raming ten bedrage van 524.793,39 EUR, B.T.W. exclusief, hetzij 635.000,00 EUR, B.T.W. van 21 % inbegrepen.

A.S.B.L. ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIE - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIE pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de

47/18.11.2014/A/0012

I.A.S.B.L. ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIE :

1. compte d'exploitation générale 2013 :	
a. charges	13.213,82 EUR
b. produits	20.999,50 EUR
c. résultat positif	7.785,68 EUR
2. bilan 2013 :	
actif-passif	23.779,21 EUR

V.Z.W. "ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIE" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIE" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van het in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "ACCUEIL-RENCONTRE-AMITIE" :

1. algemene exploitatierekening 2013 :	
a. lasten	13.213,82 EUR
b. opbrengsten	20.999,50 EUR
c. batig saldo	7.785,68 EUR
2. balans 2013 :	
actief-passief	23.779,21 EUR

47/18.11.2014/A/0013

A.S.B.L. BRUXELLES AIR LIBRE - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. BRUXELLES AIR LIBRE pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite association ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de l'A.S.B.L. BRUXELLES AIR LIBRE :

- | | | |
|----|---------------------------------------|---------------|
| 1. | compte d'exploitation générale 2013 : | |
| | a. charges | 3.873,03 EUR |
| | b. produits | 13.324,76 EUR |
| | c. résultat positif | 9.451,73 EUR |
| 2. | bilan 2013 : | |
| | actif-passif | 0,00 EUR |

V.Z.W. "BRUXELLES AIR LIBRE" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "BRUXELLES AIR LIBRE" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "BRUXELLES AIR LIBRE" :

- | | | |
|----|-------------------------------------|---------------|
| 1. | algemene exploitatierekening 2013 : | |
| | a. lasten | 3.873.03 EUR |
| | b. opbrengsten | 13.324,76 EUR |
| | c. batig saldo | 9.451,73 EUR |
| 2. | balans 2013 : | |
| | actief-passief | 0,00 EUR |

A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu plus particulièrement l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation

uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 13.03.2014 arrêtant le principe du contrôle au cours de l'exercice 2014 de la gestion comptable par un réviseur d'entreprises d'un ensemble d'A.S.B.L. et de groupements bénéficiant de subsides communaux et/ou d'avantages en nature accordés par la commune, dont notamment l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 05.12.2013 désignant la S.P.R.L. K.P.M.G., avenue du Bourget 40, 1030 Bruxelles, comme prestataire de services dans le cadre du marché relatif audit contrôle au cours de l'exercice 2014 ;

Vu le rapport établi en date du 14.10.2014 par ledit réviseur d'entreprises et concluant que la situation comptable arrêtée au 31.12.2013 dont le total du bilan s'élève à 78.959,86 EUR et dont le compte d'exploitation générale se clôture par une perte de 1.332,94 EUR donne une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et du résultat des activités de ladite A.S.B.L. à cette date ;

Considérant que ledit rapport satisfait aux prescriptions du cahier spécial des charges relatif au marché précité ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de l'A.S.B.L. CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU :

1. compte d'exploitation générale 2013 :	
a. charges	110.542,09 EUR
b. produits	117.760,98 EUR
c. résultat négatif	1.332,94 EUR
2. bilan 2013 :	
a. actif-passif	78.959,86 EUR

V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 13.03.2014 tot vaststelling van het principe van een controle in de loop van het jaar 2014 op het rekenkundig beleid door een bedrijfsrevisor van een aantal V.Z.W.'s en groeperingen genietende van gemeentetoelagen en/of voordelen in natura door de gemeente verstrekt, waaronder met name de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 05.12.2013 die de B.V.B.A. K.P.M.G., Bourgetlaan 40, 1030 Brussel, als dienstverlenend bedrijf aanstelt in het kader van de opdracht met betrekking tot de voornoemde controle in de loop van het dienstjaar 2014 ;

Gelet op het door deze bedrijfsrevisor op 14.10.2014 opgemaakte verslag waaruit blijkt dat de staat van de balans met een totaal van 78.959,86 EUR en de algemene exploitatierekening met een verlies van 1.332,94 EUR afgesloten per 31.12.2013 een getrouw beeld geeft van het vermogen, van de financiële toestand en van de inkomsten en uitgaven van de vereniging op deze datum ;

Overwegende dat dit verslag voldoet aan de voorschriften van het bestek betreffende de voornoemde opdracht ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "CENTRE COMMUNAUTAIRE DU CHANT D'OISEAU" :

1. algemene exploitatierekening 2013 :

a. lasten	110.542,09 EUR
b. opbrengsten	117.760,98 EUR
c. nadelig saldo	1.332,94 EUR

2. balans 2013 :

a. actief-passief	78.959,86 EUR
-------------------	---------------

A.S.B.L. CITE-SERVICES - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. CITE-SERVICES pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de l'A.S.B.L. CITE-SERVICES :

1. compte d'exploitation générale 2013 :

a. charges	1.317.146,11 EUR
b. produits	1.412.609,06 EUR
c. résultat positif	95.462,95 EUR

2. bilan 2013 :

a. actif-passif	426.252,56 EUR
-----------------	----------------

V.Z.W. "CITE-SERVICES" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen

47/18.11.2014/A/0015

1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "CITE-SERVICES" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van het in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "CITE-SERVICES" :

1. algemene exploitatierekening 2013 :	
a. lasten	1.317.146,11 EUR
b. opbrengsten	1.412.609,06 EUR
c. batig saldo	95.462,95 EUR
2. balans 2013 :	
a. actief-passief	426.252,56 EUR

A.S.B.L. LES CADAVRES EXQUIS - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestre et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. LES CADAVRES EXQUIS pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite association ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de l'A.S.B.L. LES CADAVRES EXQUIS :

1. compte d'exploitation générale 2013 :	
a. charges	2.205,39 EUR
b. produits	3.264,05 EUR
c. résultat positif	1.058,66 EUR
2. bilan 2013 :	
actif-passif	1.058,66 EUR

V.Z.W. "LES CADAVRES EXQUIS" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

47/18.11.2014/A/0016

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "LES CADAVRES EXQUIS" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "LES CADAVRES EXQUIS" :

1.	algemene exploitatierekening 2013 :	
	a. lasten	2.205,39 EUR
	b. opbrengsten	3.264,05 EUR
	c. batig saldo	1.058,66 EUR
2.	balans 2013 :	
	actief-passief	1.058,66 EUR

A.S.B.L. LES STATIONS DE PLEIN AIR - Exercice d'activité 2012 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. LES STATIONS DE PLEIN AIR pour l'exercice d'activité 2012 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent dès lors être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2013 par ladite association ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2012 de l'A.S.B.L. LES STATIONS DE PLEIN AIR :

1.	compte d'exploitation générale 2012 :	
	a. charges	938.374,36 EUR
	b. produits	942.905,11 EUR
	c. résultat positif	4.530,75 EUR
2.	bilan 2012 :	
	actif-passif	2.487.175,69 EUR

47/18.11.2014/A/0017

V.Z.W. "LES STATIONS DE PLEIN AIR" - Dienstjaar 2012 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "LES STATIONS DE PLEIN AIR" voor het dienstjaar 2012 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2013 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2012 van de V.Z.W. "LES STATIONS DE PLEIN AIR" :

1.	algemene exploitatierekening 2012 :	
	a. lasten	938.374,36 EUR
	b. opbrengsten	942.905,11 EUR
	c. batig saldo	4.530,75 EUR
2.	balans 2012 :	
	actief-passief	2.487.175,69 EUR

A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY - Exercice d'activité 2013 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY pour l'exercice d'activité 2013 ;

Considérant que les activités de ladite A.S.B.L. au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite A.S.B.L. ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013 de l'A.S.B.L. VILLA FRANCOIS GAY :

1.-	compte d'exploitation générale 2013 :	
	a. charges	13.267,52 EUR
	b. produits	20.606,50 EUR

47/18.11.2014/A/0018

c. résultat positif	7.338,98 EUR
2.- bilan 2013 :	
a. actif-passif	40.747,02 EUR

V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" - Dienstjaar 2013 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" voor het dienstjaar 2013 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde V.Z.W. in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde V.Z.W. evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013 van de V.Z.W. "VILLA FRANCOIS GAY" :

1.- algemene exploitatierekening 2013 :	
a. lasten	13.267,52 EUR
b. opbrengsten	20.606,50 EUR
c. batig saldo	7.338,98 EUR
2.- balans 2013 :	
a. actief-passief	40.747,02 EUR

47/18.11.2014/A/0019

Association de fait ATELIERS CREATIFS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS - Exercice d'activité 2013/2014 - Documents comptables - Prise d'acte

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu la loi du 14.11.1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions, notamment les dispositions des articles 1, 3, 4, 5, 6 et 7 ;

Vu, plus particulièrement, l'obligation pour toute personne morale qui demande une subvention de transmettre au dispensateur de celle-ci ses bilan et comptes ainsi qu'un rapport de gestion et de situation financière ;

Considérant que, d'une part, pour des subventions d'une valeur inférieure à 1.239,47 EUR la présente loi n'est pas d'application et que, d'autre part, pour des subventions d'une valeur comprise entre 1.239,47 EUR et 24.789,35 EUR seule la justification de l'emploi de la subvention aux fins pour lesquelles elle a été octroyée doit être exigée sous peine de restitution de la subvention, les autres obligations prévues par la présente loi étant laissées à l'appréciation du dispensateur des subventions ;

Vu la délibération du Collège des Bourgmestres et Echevins du 09.06.1986 imposant une présentation uniforme de tous les documents comptables introduits par les différents groupements ou A.S.B.L. concernés ;

Vu les documents comptables introduits par l'Association de fait ATELIERS CREATIFS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS pour l'exercice d'activité 2013/2014 ;

Considérant que les activités de ladite association au cours de l'exercice d'activité sous revue peuvent être considérées comme conformes aux dispositions des statuts déterminant l'objet de ladite Association ;

Considérant que l'octroi et l'emploi de subsides 2014 par ladite association ainsi que les documents comptables de l'exercice d'activité présentés par cette association peuvent dès lors être considérés comme conformes aux dispositions de la loi du 14.11.1983 ;

PREND ACTE des documents comptables ci-après de l'exercice d'activité 2013/2014 de l'Association

de fait ATELIERS CREATIFS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS :

1. compte d'exploitation générale 2013/2014 :	
a. charges	10.951,63 EUR
b. produits	15.600,02 EUR
c. résultat positif	4.648,39 EUR
2. bilan 2013/2014 :	
actif-passif	18.397,88 EUR

Feitelijke vereniging "ATELIERS CREATIFS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" - Dienstjaar 2013/2014 - Boekhoudkundige stukken - Akteneming

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op de wet van 14.11.1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen, met name de bepalingen van artikels 1, 3, 4, 5, 6 en 7 ;

Gelet, meer in het bijzonder, op de verplichting, voor ieder rechtspersoon die een toelage aanvraagt, zijn balans, zijn rekeningen alsook een verslag inzake beheer en financiële toestand aan de verstrekker te bezorgen ;

Overwegende dat, enerzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag lager ligt dan 1.239,47 EUR de onderhavige wet niet van toepassing is en dat, anderzijds, voor de toelagen waarvan het bedrag tussen 1.239,47 EUR en 24.789,35 EUR ligt, enkel de verantwoording van de aanwending van de toelage voor het doel waarvoor zij is toegekend moet worden geëist op straffe van terugbetaling van de toelage waardoor de overige verplichtingen voorzien door onderhavige wet aan het oordeel van de toelageverstrekkers worden overgelaten ;

Gelet op de beraadslaging van het College van Burgemeester en Schepenen van 09.06.1986 die een eenvormige presentatie oplegt van al de door de verschillende V.Z.W.'s en groeperingen ingediende boekhoudkundige stukken ;

Gelet op de door de Feitelijke vereniging "ATELIERS CREATIFS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" voor het dienstjaar 2013/2014 ingediende boekhoudkundige stukken ;

Overwegende dat de activiteiten van voornoemde vereniging in de loop van in rubriek vermeld dienstjaar kunnen beschouwd worden als zijnde conform de statuten die het doel bepalen van voornoemde Vereniging ;

Overwegende dat de toekenning en de aanwending van de toelagen 2014 door voornoemde vereniging evenals de boekhoudkundige documenten van het dienstjaar voorgelegd door deze vereniging bijgevolg kunnen beschouwd worden als zijnde conform de bepalingen van de wet van 14.11.1983 ;

NEEMT AKTE van de hiernavolgende boekhoudkundige stukken van het dienstjaar 2013/2014 van de Feitelijke vereniging "ATELIERS CREATIFS DU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS" :

1. algemene exploitatierekening 2013/2014 :	
a. lasten	10.951,63 EUR
b. opbrengsten	15.600,02 EUR
c. batig saldo	4.648,39 EUR
2. balans 2013/2014 :	
actief-passief	18.397,88 EUR

Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée - Holy Trinity - Budget de l'exercice 2015

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256 ;

Considérant que l'administration communale d'Ixelles fait parvenir pour avis le budget de l'exercice 2015 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée - Holy Trinity, arrêté par le Conseil de Fabrique ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend également sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

Considérant que le budget de l'exercice 2015 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée - Holy Trinity est présenté en équilibre sans intervention financière des communes concernées ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du budget de l'exercice 2015 de la Fabrique de l'Eglise Anglicane Unifiée - Holy Trinity, dont la balance se présente comme suit :

RECETTES : ordinaires 166.925,00

47/18.11.2014/A/0020

	extraordinaires	<u>146.000,00</u>	312.925,00
<u>DEPENSES :</u>	ordinaires	180.925,00	
	extraordinaires	<u>132.000,00</u>	<u>312.925,00</u>
<u>SOLDE :</u>			0,00

Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk - Holy Trinity - Begroting van het dienstjaar 2015

DE RAAD, in openbare vergadering,
 Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;

Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensten, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 255 en 256 ;

Overwegende dat het gemeentebestuur van Elsene de begroting van het dienstjaar 2015 van de Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk - Holy Trinity, door de Kerkraad vastgesteld, voor advies overgemaakt heeft ;

Overwegende dat deze parochie zich ook over het grondgebied van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe uitstrekt ;

Overwegende dat de begroting van het dienstjaar 2015 van de Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk - Holy Trinity in evenwicht voorgesteld wordt zonder geldelijke tussenkomst van de betrokken gemeenten ;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de begroting van het dienstjaar 2015 van de Fabriek van de Verenigde Anglicaanse Kerk - Holy Trinity, die als volgt voorgesteld wordt :

<u>ONTVANGSTEN :</u>	gewone	166.925,00	
	buitengewone	<u>146.000,00</u>	312.925,00
<u>UITGAVEN :</u>	gewone	180.925,00	
	buitengewone	<u>132.000,00</u>	<u>312.925,00</u>
<u>SALDO :</u>			0,00

 M. A. De Bauw, conseiller communal, entre en séance.

Dhr. A. De Bauw, gemeenteraadslid, komt de zitting binnen.

47/18.11.2014/A/0021

Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de l'Assomption - Budget de l'exercice 2014

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le décret impérial du 30.12.1809 concernant les fabriques d'églises, modifié par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la loi du 04.03.1870 sur le temporel des cultes, modifiée par la loi du 10.03.1999 et par l'ordonnance du Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18.07.2002 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 255 et 256 ;

Considérant que l'administration communale de Woluwe-Saint-Lambert fait parvenir pour avis le budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de l'Assomption, arrêté par le Conseil de Fabrique en date du 28.10.2013 ;

Considérant que la circonscription de cette paroisse s'étend également sur le territoire de la commune de Woluwe-Saint-Pierre ;

Considérant que le budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de l'Assomption est présenté en équilibre, sans intervention financière des communes concernées ;

DECIDE à l'unanimité, d'émettre un avis favorable quant à l'approbation du budget de l'exercice 2014 de la Fabrique de l'Eglise Notre-Dame de l'Assomption, dont la balance se présente comme suit :

<u>RECETTES :</u>	ordinaires	32.750,00	
	extraordinaires	<u>23.490,00</u>	56.240,00
<u>DEPENSES :</u>	ordinaires	36.240,00	
	extraordinaires	<u>20.000,00</u>	<u>56.240,00</u>
<u>SOLDE :</u>			0,00

Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart - Begroting van het dienstjaar 2014

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het keizerlijk decreet van 30.12.1809 betreffende de kerkfabrieken, gewijzigd door de wet van

10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;
 Gelet op de wet van 04.03.1870 op het tijdelijke van de erediensden, gewijzigd door de wet van 10.03.1999 en door de ordonnantie van het Brussels Hoofdstedelijk Parlement van 18.07.2002 ;
 Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 255 en 256 ;

Overwegende dat het gemeentebestuur van Sint-Lambrechts-Woluwe de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart voor advies overgemaakt heeft, door de Kerkraad vastgesteld op datum van 28.10.2013 ;

Overwegende dat deze parochie zich ook over het grondgebied van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe uitstrekt ;

Overwegende dat de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart in evenwicht voorgesteld wordt, zonder geldelijke tussenkomst van de betrokken gemeenten ;

BESLUIT eenparig, een gunstig advies uit te brengen over de goedkeuring van de begroting van het dienstjaar 2014 van de Kerkfabriek Onze-Lieve-Vrouw Hemelvaart, die als volgt voorgesteld wordt :

<u>ONTVANGSTEN :</u>	gewone	32.750,00	
	buitengewone	<u>23.490,00</u>	56.240,00
<u>UITGAVEN :</u>	gewone	36.240,00	
	buitengewone	<u>20.000,00</u>	<u>56.240,00</u>
<u>SALDO :</u>			0,00

 Suite à une erreur d'encodage le titre de l'ordre du jour a été modifié.

48/18.11.2014/A/0022

Règlement relatif à la taxe communale additionnelle au précompte immobilier - Exercice d'imposition 2015 - Fixation du taux

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le règlement relatif à la taxe communale additionnelle au précompte immobilier, voté par le Conseil communal en séance du 19.11.2013, devenu obligatoire en date du 25.11.2013, applicable pour l'exercice d'imposition 2014 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 260 ;

Vu le Code des Impôts sur les Revenus 1992, notamment l'article 351, 1° ;

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, de fixer, pour l'exercice d'imposition 2015, le taux de la taxe communale additionnelle au précompte immobilier à 2.200 centimes.

Reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende voorheffing - Aanslagjaar 2015 - Vaststelling van de aanslagvoet

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende voorheffing, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 19.11.2013, verbindend geworden op datum van 25.11.2013, toepasselijk voor het aanslagjaar 2014 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 en 260 ;

Gelet op het Inkomstenwetboek 1992, met name het artikel 351, 1° ;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente ;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet innen om zijn uitgaven te verzekeren ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT eenparig, voor het aanslagjaar 2015, de aanslagvoet van de aanvullende gemeentebelasting op de onroerende voorheffing vast te stellen op 2.200 centiemen.

48/18.11.2014/A/0023

Règlement relatif à la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques - Exercice d'imposition 2015 - Fixation du taux

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le règlement relatif à la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques, voté par le Conseil communal en séance du 19.11.2013, devenu obligatoire en date du 25.11.2013, applicable pour l'exercice

d'imposition 2014 ;

Vu la nouvelle loi communale, telle que modifiée par dispositions fédérales et régionales, notamment les articles 117 et 260 ;

Vu le Code des Impôts sur les Revenus 1992, notamment l'article 353 et les articles 465 à 469 ;

Vu la situation financière de la commune ;

Considérant que la commune doit percevoir des recettes pour assurer ses dépenses ;

Sur proposition du Collège des Bourgmestre et Echevins ;

DECIDE à l'unanimité, de fixer, pour l'exercice d'imposition 2015, le taux de la taxe communale additionnelle à l'impôt des personnes physiques à 6 % de la partie, calculée conformément à l'article 353 du Code des impôts sur les Revenus au profit de l'Etat, de l'impôt des personnes physiques due à l'Etat pour le même exercice d'imposition.

Reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting - Aanslagjaar 2015 - Vaststelling van de aanslagvoet

DE RAAD, in openbare vergadering,

Gelet op het reglement betreffende de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting, gestemd door de Gemeenteraad in zitting van 19.11.2013, verbindend geworden op datum van 25.11.2013, toepasselijk voor het aanslagjaar 2014 ;

Gelet op de nieuwe gemeentewet, zoals gewijzigd door federale en gewestelijke bepalingen, met name de artikels 117 en 260 ;

Gelet op het Inkomstenwetboek 1992, met name het artikel 353 en de artikels 465 tot 469 ;

Gelet op de financiële toestand van de gemeente ;

Overwegende dat de gemeente inkomsten moet innen om zijn uitgaven te verzekeren ;

Op voorstel van het College van Burgemeester en Schepenen ;

BESLUIT eenparig, voor het aanslagjaar 2015, de aanslagvoet van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting vast te stellen op 6 % van het deel, berekend overeenkomstig het artikel 353 van het Inkomstenwetboek ten voordele van de Staat, van de personenbelasting voor hetzelfde aanslagjaar aan de Staat verschuldigd.

Interpellation - "Site internet de la commune"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Site internet de la commune"", inscrit au point n° 031 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal ;

ENTEND :

1.- l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :

"Monsieur l'échevin de l'informatique,

Une fois n'est pas coutume. Je me vois dans l'obligation d'interpeller à nouveau à propos du site internet de la commune. Il semble que l'échevin de l'informatique n'ait pas tenu compte des différentes remarques énoncées à l'occasion d'une précédente interpellation. Il me revient un certain mécontentement de fidèles du site qui c'est le moins qu'on puisse dire ne le trouve plus vraiment "dynamique". Voici quelques exemples non exhaustifs des "perles" que l'on trouvait encore sur le site il y a 15 jours.

Ainsi figuraient sur la page d'accueil : les comportements à adopter par les personnes âgées en cas de fortes chaleurs. Une question me brûle les lèvres : A quelle fréquence le fil de l'actualité est-il actualisé ?

Il semble que parmi les asbl que la commune souhaite véritablement soutenir sur sa page d'accueil figure l'ASBL Rouli-Roula grâce à laquelle on peut apprendre à faire du roller. La pub pour cette association est présente depuis la nuit des temps en premières pages du site. S'agit-il d'un choix délibéré du Collège ? N'y a-t-il pas d'autres A.S.B.L. qui méritent d'être mises ainsi en avant ?

Certaines rubriques sont toujours peu claires (histoire d'argent) et les textes s'y rapportant souvent bourrés d'erreurs. Exemple: concernant les activités extrascolaires: on peut lire : "Le calendrier des activités publié chaque trimestre dans Wolu News, peut être obtenu sur simple demande". Est-il bon de vous rappeler que non seulement ce calendrier n'est pas publié chaque trimestre dans le journal local mais ce journal ne s'appelle plus Wolu News depuis 2008.

Dans les sports, des activités sportives sont proposées par Wolu J qui n'existe plus depuis 2005.

De nombreux sujets renvoient à des pages désactivées.

A la rubrique "se soigner", on trouve une page médecins et pharmaciens. En cliquant dessus, on tombe sur un accès aux 38.000 médecins exerçant dans notre pays. Pourquoi ne pas mettre plutôt les pharmaciens et médecins de garde ? Ça me paraîtrait beaucoup plus utile.

50/18.11.2014/A/0024

Dans "vie politique", rubrique "conseil communal", les interpellations citoyennes ont été publiées. Génial ! A quand une publication des interpellations des mandataires ? Aux questions écrites 2014; page en construction. Bon nous ne sommes pas à la fin de l'année. Ils ont pris un peu de retard. J'ouvre alors les questions de 2013, il s'agit aussi d'une page en construction. 2012 aussi... M. l'échevin, avez-vous lu ne fut-ce qu'une seule fois les informations que vous donnez à lire à la population ? Vous aviez parlé d'une personne responsable du site et de son actualisation ? Ne faut-il pas revoir le modus operandi utilisé ? Qu'avez-vous amélioré depuis 2 ans quant à l'interactivité du site ? Quels sont vos objectifs en la matière ?";

2.- la réponse qui lui est donnée par M. C. DE BEUKELAER, échevin.

50/18.11.2014/A/0025

Interpellation - "Sanitaires dans les écoles communales"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Sanitaires dans les écoles communales"", inscrit au point n° 032 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal ;

ENTEND :

1.- l'interpellation de Mme A.-C. d'URSEL, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressée :

"M. l'échevin des Travaux,

Des travaux de rénovation des sanitaires avaient été planifiés durant l'été 2014 dans quelques écoles maternelles et primaires de notre commune.

Ils devaient débiter fin juin pour s'achever fin août.

Nous sommes au milieu du mois de novembre et il semble qu'on ne voit pas le bout de ces travaux.

Le service des Travaux semble dépassé par ce dossier.

Cela fait bientôt 3 mois que des sanitaires mobiles ont été installés.

Des containers à l'école de Stockel et des Toit et Moi à l'école du Centre.

Ce qui pose pas mal de problèmes en terme d'organisation de nettoyage,...

Pourriez-vous nous donner les raisons de ce retard ?

Quelles sont les solutions que vous comptez y apporter ?

Dans quels délais, les élèves pourront-ils avoir à nouveau accès à leurs toilettes rénovées ?";

2.- la réponse qui lui est donnée par M. S. de PATOUL, échevin.

M. W. Draps, Mme C. Dejonghe, M. V. Jammaers, Mme A. Bertrand et Mme M. Vamvakas, conseillers communaux, quittent la séance.

Dhr. W. Draps, Mw. C. Dejonghe, Dhr. V. Jammaers, Mw. A. Bertrand en Mw. M. Vamvakas, verlaten de zitting.

50/18.11.2014/A/0026

Interpellation - "Le réaménagement de la place Dumon - Concours d'architecture"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Le réaménagement de la place Dumon - concours d'architecture"", inscrit au point n° 033 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. A. de LAMOTTE, conseiller communal ;

ENTEND :

1.- l'interpellation de M. A. de LAMOTTE, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :

"J'interpelle le Collège et, plus spécifiquement, M. Damien DE KEYSER en sa qualité d'échevin de l'Urbanisme et des Travaux Publics.

L'argent dépensé pour les avant-projets ne m'apparaît pas avoir été utilisé judicieusement pour deux raisons :

- Certains avant-projets (on peut d'ailleurs très difficilement les distinguer sur le site communal tant ils sont mal agencés) avancent la possibilité de construire un parking sous la place Dumon pour compenser les emplacements perdus. Pourquoi ne pas leur avoir dit qu'il était pratiquement impossible de mettre ce projet à exécution ?

- Certains avant-projets changent complètement le tracé du tram 39. Je ne suis pas contre mais la S.T.I.B. vient à peine d'en remplacer les voies. Il sera difficile de réaliser de nouveaux travaux. Si ça devait être le cas, ce serait une belle gabegie car vous auriez pu faire coïncider les travaux de réaménagement de la place Dumon avec ceux du remplacement des voies.

De plus, le 22 septembre 2013, lors de la journée sans voiture, ces avant-projets semblent avoir été les objets d'un simulacre démocratique. Les sanpétrusiens sont venus exprimer leurs préférences pour certains plans architecturaux irréalisables.

Dans l'article du Wolomag de novembre (p. 22), vous n'êtes pas très précis en ce qui concerne l'avenir de la place Dumon. Quel bureau d'étude "de renommée internationale" a été désigné ? Où comptez-vous compenser

50/18.11.2014/A/0027

- les emplacements de parking qui vont être inévitablement supprimés suite au réaménagement de la place ?
 Allez-vous agrandir le parking du Stockel Square ?" ;
- 2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre ;
- 3.- de même que l'intervention de M. T. VERHEYEN, conseiller communal.

Interpellation - "Désapprobation quant à l'appellation "Xmas Festival" donnée au marché de Noël de Woluwe-Saint-Pierre"

LE CONSEIL, en séance publique,

Vu le dossier intitulé "Interpellation - "Désapprobation quant à l'appellation "Xmas Festival"", inscrit au point n° 034 de l'ordre du jour complémentaire de la présente séance à la demande de M. A. de LAMOTTE, conseiller communal ;

ENTEND :

- 1.- l'interpellation de M. A. de LAMOTTE, conseiller communal, dont résumé ci-après établi par l'intéressé :
- "J'interpelle le Collège et, plus spécifiquement, Mme PERSOONS et M. CEREXHE pour leur faire part de ma désapprobation quant à l'appellation "Xmas Festival" qui a été donnée au marché de Noël de Woluwe-Saint-Pierre. Le fait d'en angliciser le nom, d'écrire "Christmas" avec un X ce qui rend le mot difficilement compréhensible et d'insister très fortement sur le mot "Festival", dénature l'événement qui doit rester avant tout un marché de Noël qui célèbre une fête, plus culturelle aujourd'hui que culturelle et religieuse, très importante : Noël. Ce n'est pas parce que vous y ajoutez une partie artistique que ce dernier se transforme soudain en festival. Le sujet abordé pourrait vous paraître dérisoire mais, en réalité, il ne l'est point car il illustre la tendance bien-pensante multiculturaliste qu'embrasse le cdH, et d'autres partis de gauche, depuis de nombreuses années. Je ne pense pas que, dans ce cas-ci, vous opérez idéologiquement mais je n'ai pas envie que Woluwe-Saint-Pierre prenne, consciemment ou inconsciemment, la même trajectoire dans les années à venir.
- Afin d'apaiser mon inquiétude, pourriez-vous vous engager à l'avenir, Mme PERSOONS et M. CEREXHE, à ne plus dissimuler sous des appellations diverses de tels événements culturels ?" ;

- 2.- la réponse qui lui est donnée par M. B. CEREXHE, bourgmestre, et Mme C. PERSOONS, échevin.

 Mme A.-M. Claeys-Matthys, Présidente du C.P.A.S., quitte la séance.

Mw. A.-M. Claeys-Matthys, Voorzitster van het O.C.M.W., verlaat de zitting.

 M. le Président prononce le huis clos.

Dhr. Voorzitter laat de deuren sluiten.
